



ar

en

es

**ru**

tr

# Оказание помощи в социальной адаптации и интеграции

## Поддержка людей с ограниченными возможностями

### Что означает помощь в социальной адаптации и интеграции?

Люди с ограниченными возможностями должны не только получать помощь в социальной интеграции, но и иметь возможность жить так же хорошо и независимо, как и люди без инвалидности. Для этого сотрудники отдела социальной интеграции очень внимательно изучают, какая поддержка необходима человеку с инвалидностью.

### Кто может претендовать на помощь?

Все лица, которые более шести месяцев:

- существенно ограничены в участии в общественной жизни из-за физических недостатков, психических нарушений или умственной отсталости и связанных с этим ограничений, или
- подвержены риску стать инвалидами.

Кроме того, задача помощи в адаптации и интеграции должна иметь перспективу быть достижимой. Это означает: предотвращение надвигающейся инвалидности, а также устранение или смягчение инвалидности или её последствий, а также интеграция в общество человека с ограниченными возможностями.

### К кому надо обращаться по вопросам помощи в адаптации и интеграции?

Люди с инвалидностью или их близкие и родственники имеют возможность обратиться за консультацией к независимым третьим лицам. Сотрудники отдела социальной интеграции проконсультируют по всем вопросам, касающимся помощи и поддержки в интеграции, и свяжут с конкретными контактными лицами, например:

- дополнительная независимая консультация по вопросам сопричастности
- поставщики услуг, которые уже предлагают помощь в интеграции
- консультационные центры
- неправительственные организации
- общества инвалидов
- учреждения по реабилитации
- группы самопомощи

### Какие существуют возможности помощи по адаптации и интеграции?

**Примеры для детей и подростков в возрасте до 18 лет:**

- **методика раннего развития детей**

Когда маленькие дети нуждаются в поддержке в физическом и умственном развитии, например, когда они

очень мало двигаются, плохо видят или имеют проблемы со слухом или речью.

■ **интегративный детский дошкольный центр, а также лечебно-педагогические группы**

Это помощь с целью иметь возможность играть и учиться вместе с другими детьми.

■ **помощь в школе**

Например, содействие в оказании помощи при обучении в школе

■ **оплата доли собственного участия в расходах на поездки в школу и назад**

Иногда школьник с инвалидностью не может добраться до школы на общественном транспорте, пешком или на велосипеде. Тогда необходимо прибегнуть к службе перевозок. Расходы на дорогу в школу берёт на себя

Управление по делам школ, родители должны оплачивать свою долю. Для возмещения этой доли родители могут подать заявление в отдел социального обеспечения.

■ **интегративная опека в группе продлённого дня, на каникулах и в течение всего дня**

Это содействие тому, чтобы школьники могли вместе играть и учиться после занятий во второй половине дня (в группе продлённого дня) или на каникулах.

■ **проживание детей и подростков в особых жилищных условиях**

Дети и подростки с ограниченными возможностями круглосуточно проживают в соответственном заведении.

Они получают всестороннюю поддержку, заботу, развивающие мероприятия и уход со стороны присутствующих ухаживающих лиц.

**Примеры для лиц старше 18 лет:**

■ **поддерживающая помощь**

■ **помощь родителям**

Например, родитель получает помощь, если он не может присматривать за своим ребенком из-за паралича и у родителя нет дополнительной поддержки.

■ **помощь в проведении досуга**

Инвалиду, желающему самостоятельно планировать и проводить своё свободное время и нуждающемуся при этом в поддержке, предоставляется помощник, который помогает планировать и, например, поможет сесть на поезд или посетить музей.

■ **средства помощи**

Например, люди с ограниченными возможностями получают программное обеспечение для распознавания речи.

■ **услуги по приобретению практических знаний и навыков**

Например, слепые люди учатся готовить самостоятельно или вести домашнее хозяйство.

**Личный бюджет:**

Помощь в адаптации и интеграции может быть предоставлена также в виде личного бюджета. Это означает, что получателю услуги полагается денежная сумма, чтобы оплачивать эти услуги самостоятельно. Таким образом, лица, которых это касается, получают большую свободу в принятии решений и определения объёма и сроков оказания помощи.

## Как подать заявку на помощь по адаптации и интеграции?

Подать заявку на помощь по интеграции можно письменно в произвольной форме, по электронной почте или лично. Наши специалисты по социальной и лечебной педагогике будут рады заранее проконсультировать и помочь в заполнении заявлений.

**Если Вы хотите написать нам – почтовый адрес:**

Landeshauptstadt Dresden  
Sozialamt  
Abt. Inklusion/Eingliederung  
Sachgebiet Eingliederungsleistungen  
Postfach 12 00 20  
01001 Dresden

Телефон: (03 51) 4 88 49 51  
E-Mail: [eingliederungsleistungen@dresden.de](mailto:eingliederungsleistungen@dresden.de)

**Если Вы хотите посетить нас – адрес для посещений:**

Секретариат 2-й этаж (с учётом нулевого), кабинет 208с  
Glashütter Str. 51  
01309 Dresden

**Доступ в здание:**

В здании есть лифт для людей с ограниченными физическими возможностями. Кроме того, в этом здании имеется два безбарьерных туалета.

**Проезд:**

- **на автобусе и трамвае**  
Остановка Pohlandplatz (безбарьерный доступ)  
трамвай № 4, № 10 и автобус № 61
- **на велосипеде**  
Велосипедные парковочные стойки располагаются перед зданием.
- **на велосипедах, взятых на прокат**  
Пункт проката велосипедов MOBI находится на площади Pohlandplatz.
- **на автомобиле**  
Перед зданием находится парковка для инвалидов. Есть возможность бесплатно припарковаться на обочине улицы

**Выходные данные**

Ответственный редактор:  
Администрация города Дрезден

Отдел социального обеспечения  
Телефон: (03 51) 4 88 48 61  
Телефакс: (03 51) 4 88 48 28  
E-Mail [sozialamt@dresden.de](mailto:sozialamt@dresden.de)

Управление по печати, связям с общественностью и протоколу  
Телефон: (03 51) 4 88 23 90  
Телефакс: (03 51) 4 88 22 38  
E-Mail [presse@dresden.de](mailto:presse@dresden.de)

Абонементный почтовый ящик 12 00 20  
01001 Dresden  
[www.dresden.de](http://www.dresden.de)  
[facebook.com/stadt.dresden](https://facebook.com/stadt.dresden)

Центральный номер для всех ведомств 115 – Мы любим вопросы

Редакторы: Томас Кронер, Катарина Любке, Анника Шнайдер, Георг Тиме, Николь Вульш

Август 2022

Электронные документы с квалифицированной электронной подписью могут быть предоставлены с использованием формуляра. Существует также возможность шифрования электронной почты в адрес администрации города Дрезден с помощью сертификата S/MIME или отправки защищенной электронной почты с помощью DE-Mail. Дополнительную информацию об этом можно найти на сайте: [www.dresden.de/kontakt](http://www.dresden.de/kontakt).

Этот информационный материал является частью работы по связям с общественностью администрации города Дрезден. Его нельзя использовать для предвыборной рекламы.

Однако партии могут использовать его для информирования своих членов.